

The Bose logo is displayed in white on a black rectangular background. It features the word "BOSE" in a bold, italicized, sans-serif typeface.

SOUNDSPORT® FREE
WIRELESS

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- Para evitar una ingestión accidental, mantenga los auriculares de tapón fuera del alcance de los niños pequeños y mascotas. Los auriculares de tapón contienen una batería de Ion-litio y puede ser peligroso si se traga. Si se ingiere, busque atención médica de inmediato. Cuando no los usa, guarde los auriculares de tapón en el estuche de carga con la tapa cerrada y manténgalos fuera del alcance de niños pequeños y mascotas.
- NO use los auriculares de tapón a un volumen alto por un período prolongado.
 - Para evitar daños a la audición, use los auriculares de tapón a un nivel de volumen cómodo y moderado.
 - Baje el volumen del dispositivo antes de colocarse los auriculares de tapón, suba gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición cómodo.
- Tenga precaución y acate las leyes correspondientes en cuanto al uso de teléfonos móviles y auriculares si usa auriculares de tapón para realizar llamadas mientras conduce. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como una configuración de un único auricular, sobre el uso de tales productos mientras se conduce. NO use los auriculares de tapón para otro fin mientras conduce.
- Concéntrese en su seguridad y en la de los demás si usa los auriculares mientras realiza una actividad que requiera su atención, por ejemplo mientras anda en bicicleta o camina en o cerca de tránsito, un sitio de construcción o las vías del ferrocarril y siga las leyes vigentes con respecto al uso de auriculares, etc. Qítense los auriculares o regule el volumen para asegurarse de que pueda oír los ruidos del entorno, incluidas las alarmas y las señales de advertencia.
- NO permita el uso de los auriculares de tapón a niños pequeños.
- NO sumerja ni exponga los auriculares de tapón al agua durante períodos prolongados, ni los use mientras practica deportes acuáticos, por ejemplo: natación, esquí acuático, surf, etc.
- Al utilizar este producto, siempre debe seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
 - Lea todas las instrucciones antes de utilizar el estuche de carga.
 - Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario supervisar atentamente cuando se utiliza el estuche de carga cerca de niños.
 - No exponga el estuche de carga al agua, lluvia, líquidos o nieve.
 - El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o distribuido por el fabricante de la fuente de energía puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
 - No utilice el estuche de carga excediendo su clasificación de salida.
 - No utilice un estuche de carga que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible, produciendo fuego, explosiones o riesgos de lesiones a personas.
 - No desarme el estuche de carga. Si se vuelve a montar incorrectamente puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
 - No abra, aplaste ni exponga un estuche de carga al fuego o a temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 100°C puede causar una explosión.
 - Solo el personal de reparaciones calificado debe realizar tareas de servicio técnico usando solo partes de reemplazo idénticas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con las reglamentaciones (p. ej. UL, CSA, VDE, CCC).
- No exponga productos con batería al calor excesivo (por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar).
- Limpie la transpiración de los auriculares de tapón y del estuche de carga antes de cargarlos.
- IPX4 no es una condición permanente y es posible que la resistencia disminuya como resultado del uso normal.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. No se lo debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

ID DE LA FCC A94BL1R / FCC ID: A94BL1L / IC: 3232A-BL1R / IC: 3232A-BL1L

Modelo: BL1R, BL1L

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

INFORMACIÓN REGULATORIA

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483.5 MHz:

- **Bluetooth:** Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.
- **Bluetooth de bajo consumo:** Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.

NO intente quitar la batería de ion-litio recargable de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Li-ion



La extracción de la batería de ion-litio recargable de este producto debe ser realizada por un profesional calificado. Póngase en contacto con el distribuidor Bose de su zona o vea <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> para información adicional.



Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.						
O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.						
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Bose® SoundSport® Free, Designación de tipo: 423729						
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éteres polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o

Nota 1: “o” indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.

Nota 2: El “-” indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; “8” es 2008 ó 2018.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán
Teléfono: +886 -2 -2514 7676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Apple, el logotipo de Apple, iPad, iPhone y iPod son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. La marca comercial “iPhone” se usa en Japón con una licencia de Aiphone K.K. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

El uso del distintivo Fabricado para Apple significa que un accesorio se diseñó de forma específica para conectarse con los productos Apple identificados en el distintivo y que cuenta con la certificación del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento del dispositivo ni de su cumplimiento con los estándares y normas de seguridad. Observe que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar el desempeño inalámbrico.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

CONTENIDO

Aplicación Bose® Connect

¿Qué puedo hacer con la aplicación Bose Connect?.....	8
---	---

En la caja

Contenido	9
-----------------	---

Resistente a la intemperie y a la transpiración

Auriculares	10
-------------------	----

Controles de los auriculares

Auriculares.....	11
Estuche de carga	11
Abrir el estuche de carga.....	12
Encender	13
Temporizador en espera	13
Apagar.....	14
Funciones de los auriculares	15
Funciones de reproducción multimedia y volumen.....	15
Funciones de llamadas	16

Ajuste seguro

Elección de las almohadillas StayHear®+ Sport correctas	17
Ajustar los auriculares de tapón a los oídos.....	17
Cambio de las almohadillas StayHear®+ Sport.....	18

Cargar la batería

Cargar los auriculares.....	19
Tiempo de carga	20
Verificar el nivel de carga de la batería de los auriculares.....	20
Cargar el estuche.....	21
Tiempo de carga	21
Verificación del nivel de carga de la batería del estuche.....	22

Indicadores de estado

Indicadores <i>Bluetooth</i> ®	23
Indicadores de carga de la batería del estuche de carga	24
Indicadores de carga del auricular	25

Indicaciones de voz

Idiomas preinstalados	26
Buscar idiomas adicionales.....	26
Cambiar el idioma.....	26

Conexiones *Bluetooth*

Conectar el dispositivo móvil usando la aplicación Bose® Connect (recomendado)	27
Conectar usando la función <i>Bluetooth</i> en su dispositivo móvil.....	28
Desconectar un dispositivo móvil.....	29
Volver a conectar un dispositivo móvil.....	29

Múltiples conexiones *Bluetooth*

Conectar otro dispositivo móvil	30
Identificar dispositivos móviles conectados.....	31
Reconectar un dispositivo móvil guardado en la lista de emparejamiento de los auriculares	31
Borrar la lista de emparejamiento de auriculares.....	31

Cuidado y mantenimiento

Limpiar los auriculares y estuche de carga.....	32
Buscar los auriculares de tapón perdidos	32
Repuestos y accesorios	32
Garantía limitada	32

Solución de problemas

Soluciones comunes	33
--------------------------	----

APLICACIÓN BOSE® CONNECT

Descargue la aplicación Bose Connect para mantener el software actualizado, personalizar la configuración de los auriculares, manejar fácilmente las conexiones *Bluetooth* y acceder a las nuevas funciones.

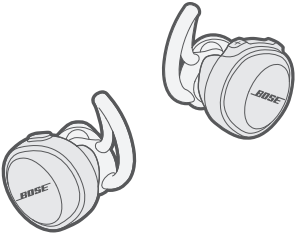
¿Qué puedo hacer con la aplicación Bose Connect?

- Active la función Buscar mis auriculares
- Personalice las prestaciones de los auriculares:
 - Asigne un nombre a los auriculares
 - Seleccione un idioma para las indicaciones de voz o desactive las indicaciones de voz
 - Ajuste el temporizador en espera
- Encuentre las respuestas a las preguntas frecuentes
- Mantenga los auriculares actualizados con el software más reciente

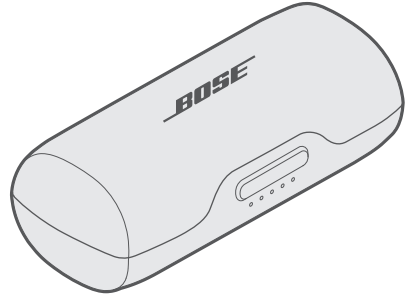


Contenido

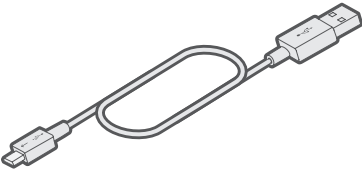
Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



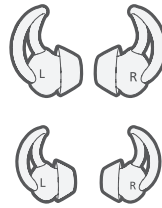
Auriculares inalámbricos
Bose® SoundSport® Free



Estuche de carga portátil



Cable USB



Almohadillas StayHear®+ Sport:
Grande (negro) y pequeña (blanco)

Nota: Las almohadillas medianas (gris)
están colocadas en los audífonos.

Nota: Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose. Visite global.Bose.com/Support/SSF

Auriculares

Estos auriculares están clasificados como IPX4. Esto significa que son resistentes a la intemperie y a la transpiración. No están diseñados para sumergirse en agua.

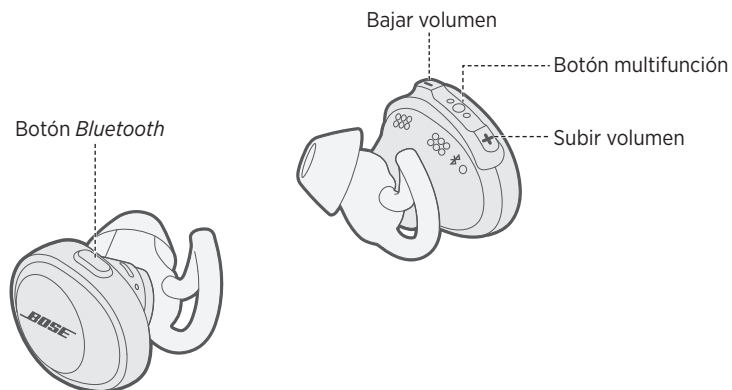
PRECAUCIÓN: NO nade ni se duche con los auriculares. NO sumerja los auriculares.



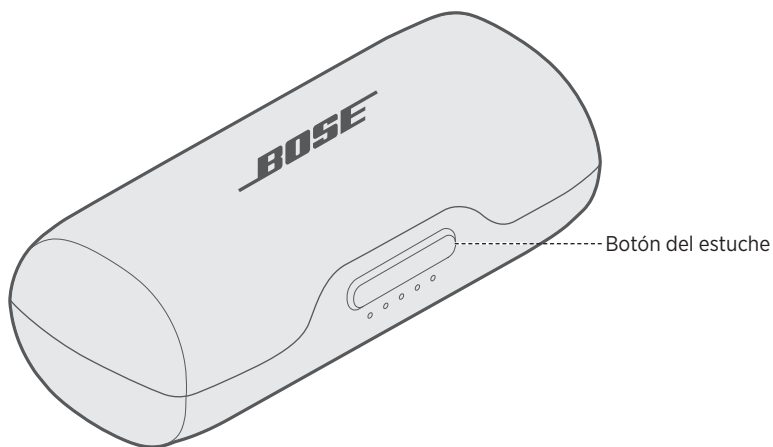
Notas:

- Para evitar que se oxiden, limpie las clavijas de carga regularmente en los auriculares de tapón con un hisopo seco y suave o similar.
- IPX4 no es una condición permanente y es posible que la resistencia disminuya como resultado del uso normal.

Auriculares

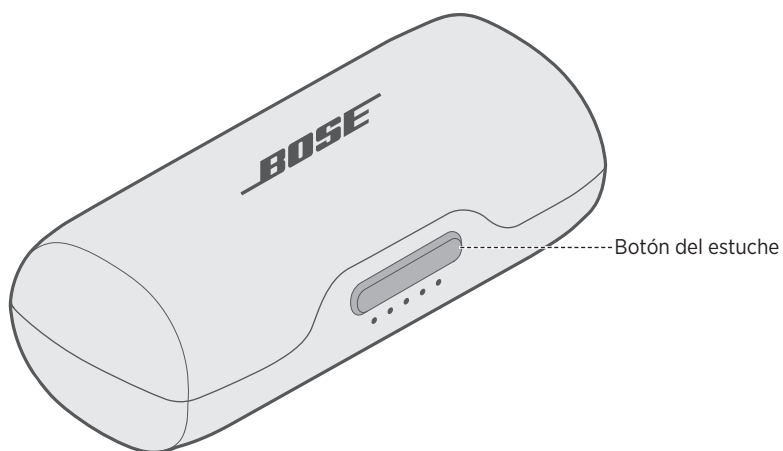


Estuche de carga



Abrir el estuche de carga

Presione firmemente el botón en la parte delantera del estuche.



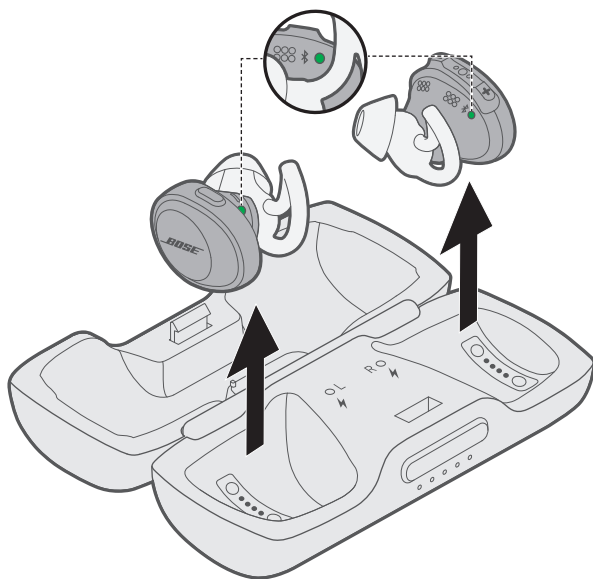
Nota: Cuando presiona el botón del estuche, los indicadores delanteros se iluminan según el nivel de carga de la batería actual (vea "Indicadores de carga de la batería del estuche de carga" en la página 24).

Encender

Para encender, retire los auriculares del estuche de carga.

Las indicaciones de voz del auricular de tapón derecho anuncian el nivel de carga de la batería y el indicador *Bluetooth* en cada auricular de tapón parpadea de color azul.

Nota: Para escuchar las indicaciones de voz, asegúrese de tener los auriculares puestos.



Temporizador en espera

El temporizador en espera conserva la carga de la batería cuando los auriculares están fuera del estuche de carga y no se están usando. Los auriculares cambian al modo de espera cuando se detiene el audio y no se presiona ningún botón por 20 minutos.

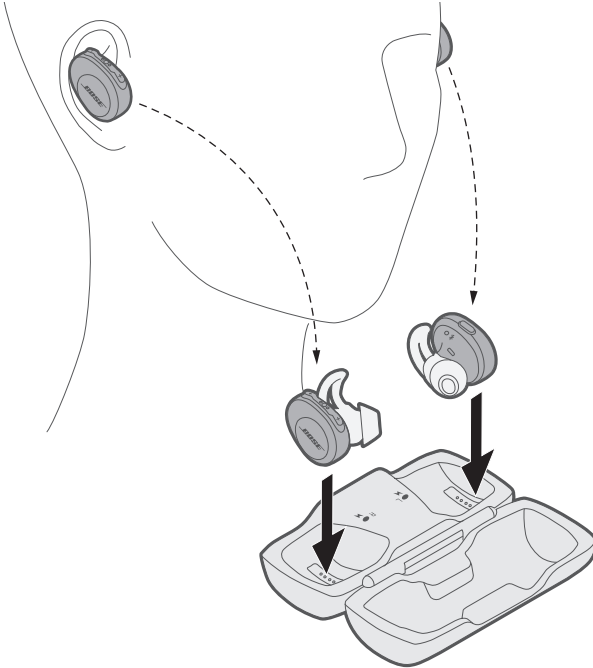
Para despertar los auriculares, presione el botón *Bluetooth* en el auricular de tapón izquierdo y presione cualquier botón en el auricular de tapón derecho.

Nota: Para desactivar el temporizador o cambiar la cantidad de minutos que tardan los auriculares en activar el modo de espera use la aplicación Bose® Connect.

Apagar

Para apagar, coloque los auriculares en el estuche de carga.

Para más información sobre cómo guardar correctamente los auriculares de tapón, vea “Cargar los auriculares” en la página 19.

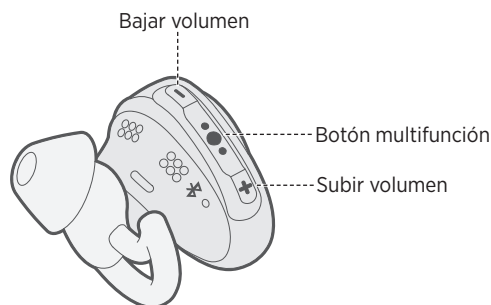


Cuando se guarda un auricular de tapón el indicador de carga correspondiente se ilumina según el estado de carga (vea “Indicadores de carga del auricular” en la página 25).

Funciones de los auriculares

Los controles de los auriculares se encuentran en la parte superior del auricular de tapón derecho.

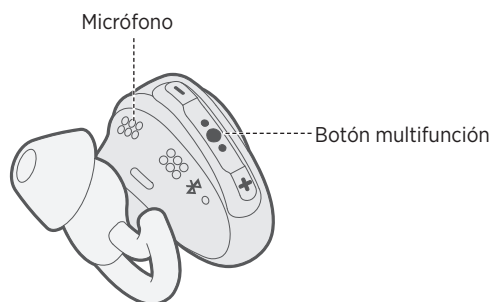
Funciones de reproducción multimedia y volumen



Función	Qué hacer
Reproducir/pausar	Presione ●●●.
Saltar a la pista siguiente	Presione dos veces ●●●.
Saltar a la pista anterior	Presione tres veces ●●●.
Subir volumen	Presione +.
Bajar volumen	Presione -.

Funciones de llamadas

El auricular de tapón derecho se usa como un único auricular para las llamadas de teléfono. Esto le permite atender llamadas y oír los sonidos circundantes.



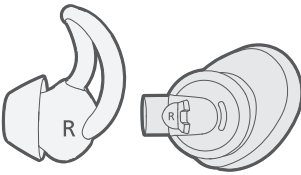
Función	Qué hacer
Contestar una llamada	Presione ●●●.
Finalizar una llamada	Presione ●●●.
Rechazar una llamada entrante	Mantenga presionado ●●● durante un segundo.
Contestar una segunda llamada entrante y poner la llamada en curso en espera	Durante una llamada, presione ●●● una vez.
Rechazar la segunda llamada entrante y continuar con la llamada en curso	Durante una llamada, mantenga presionado ●●● por un segundo.
Cambiar entre dos llamadas	Con dos llamadas en curso, presione dos veces ●●●.
Crear una llamada conferencia	Con dos llamadas en curso, mantenga presionado ●●● por un segundo.
Activar el control de voz	Sin ninguna llamada en curso, mantenga presionado ●●● por un segundo. Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil para más información sobre la compatibilidad y el uso de esta función.
Silenciar/restaurar el audio de una llamada	Durante una llamada, presione + y - simultáneamente.

Elección de las almohadillas StayHear[®]+ Sport correctas

Para un desempeño de audio óptimo, es importante elegir el tamaño de almohadilla StayHear+ Sport correcto. Seleccione el tamaño que le brinde la mejor comodidad y ajuste en cada oreja. Para determinar el mejor ajuste, es posible que necesite probarse los tres tamaños. Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.

Nota: Para probarlos, intente hablar en voz alta. Su voz debería oírse de forma envolvente en ambas orejas; de lo contrario, seleccione otro tamaño de almohadilla.

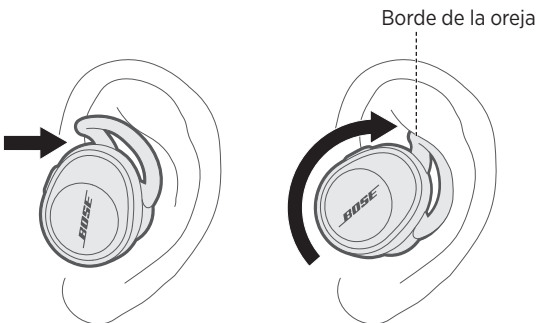
Cada almohadilla y auricular de tapón StayHear[®]+ Sport tiene una marca **L o R**. Asegúrese de ajustar la almohadilla izquierda al auricular de tapón izquierdo y la almohadilla derecha al auricular de tapón derecho.



Ajustar los auriculares de tapón a los oídos

La almohadilla StayHear+ Sport permite que el auricular de tapón se ajuste cómodamente a la oreja. El ala de la almohadilla se ajusta debajo del borde de la oreja.

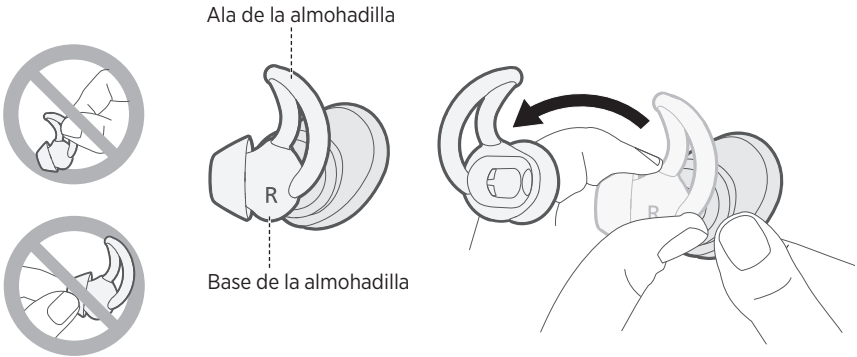
1. Inserte el auricular de tapón de manera que la almohadilla StayHear+ Sport se acomode suavemente en la abertura del canal auditivo.
2. Incline el auricular de tapón hacia atrás y ajuste el ala de la almohadilla por debajo del borde de la oreja hasta que esté seguro.



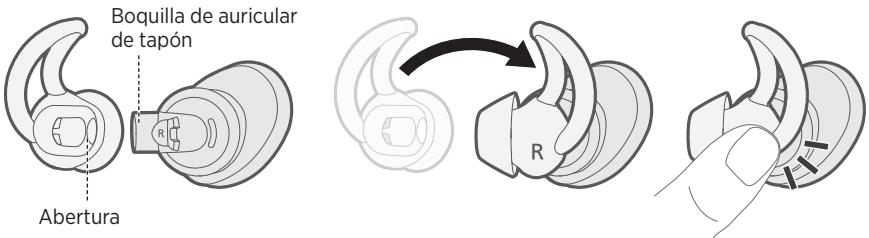
Cambio de las almohadillas StayHear[®]+ Sport

1. Sujetando el auricular de tapón, tome con cuidado la almohadilla StayHear+ Sport y despéguela del auricular de tapón.

PRECAUCIÓN: Para evitar que se dañe, sujete la almohadilla StayHear+ Sport por la base. No tire del ala de la almohadilla.



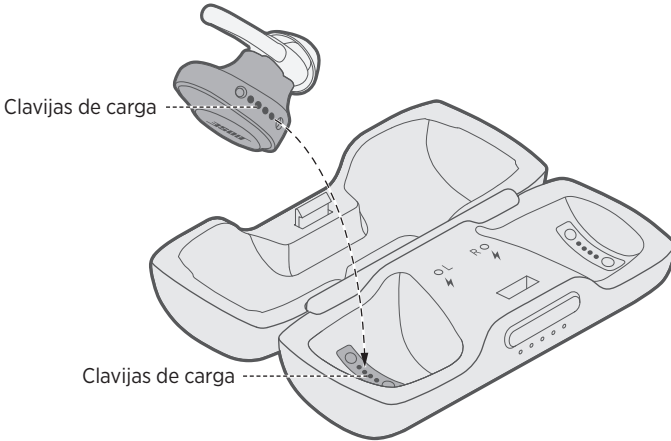
2. Alinee la abertura de la nueva almohadilla StayHear+ Sport con la boquilla del auricular de tapón y gire la almohadilla en la boquilla, luego presione la base de la almohadilla hasta que se ajuste firmemente en su lugar.



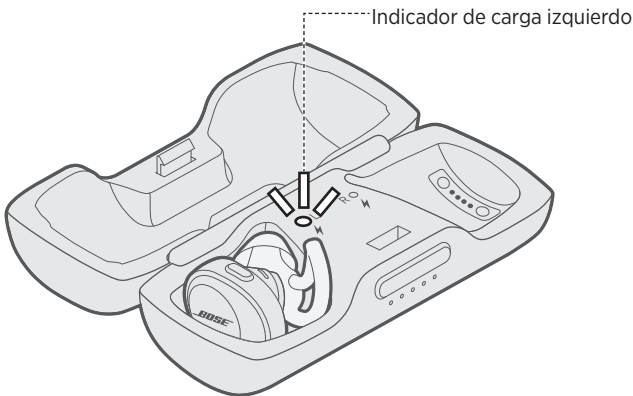
Cargar los auriculares

Los auriculares se cargan mientras están en el estuche.

1. Alinee las clavijas de carga en el auricular de tapón izquierdo con las clavijas de carga en la parte izquierda del estuche.



2. Coloque el auricular de tapón en el estuche hasta que encaje en su lugar magnéticamente y el indicador de carga izquierdo parpadea de color blanco.



3. Repita los pasos 1 - 2 para cargar el auricular de tapón derecho.

CARGAR LA BATERÍA

Tiempo de carga

Espere dos horas para cargar completamente los auriculares.

Nota: Una carga completa de los auriculares suministra hasta cinco horas de uso.

Verificar el nivel de carga de la batería de los auriculares

Mientras se utilizan los auriculares

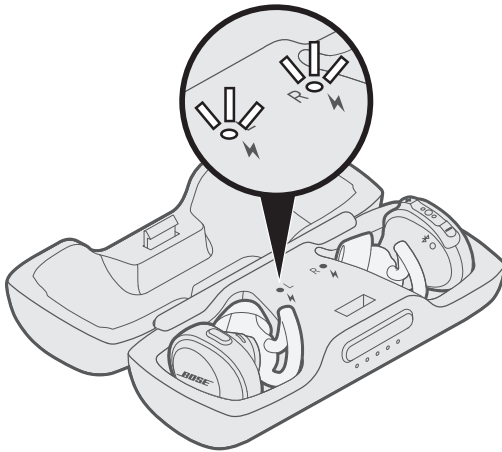
- Cada vez que retira los auriculares del estuche de carga, las indicaciones de voz del auricular de tapón derecho anuncian el nivel de la batería.

Nota: Mientras usa los auriculares, las indicaciones de voz anuncian si la batería necesita cargarse.

- Verifique la esquina inferior derecha de la pantalla de inicio en la aplicación Bose® Connect.
- Si está conectado a un dispositivo de Apple, el dispositivo muestra el nivel de carga de la batería de los auriculares cerca de la esquina superior derecha de la pantalla en el centro de avisos.

Mientras se cargan los auriculares

Cuando se inserta un auricular de tapón, el indicador de carga correspondiente se ilumina según el estado de carga (vea “Indicadores de carga del auricular” en la página 25).

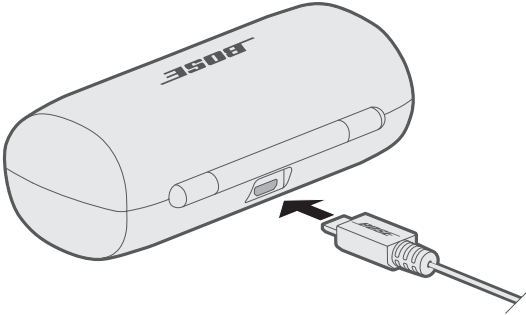


Cargar el estuche

El estuche portátil guarda y carga los auriculares cuando no se usan.

PRECAUCIÓN: Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con las reglamentaciones (p. ej. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Conecte el extremo pequeño del cable USB al conector USB.



2. Conecte el otro extremo al cargador de pared USB (no suministrado) o a una computadora que está encendida.

Nota: Antes de cargar, asegúrese de que los auriculares están a temperatura ambiente, entre 41° F (5° C) y 104° F (40° C).

Tiempo de carga

Espere dos horas para cargar completamente el estuche. Cuando los auriculares están dentro del estuche, el tiempo de carga varía.

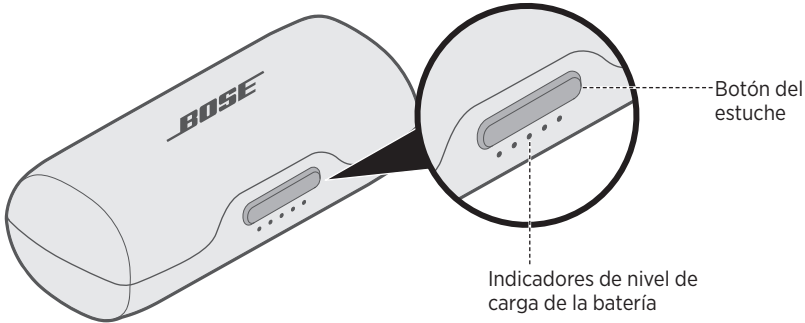
Nota: Cuando el estuche está totalmente cargado, puede cargar los auriculares hasta dos veces.

Verificación del nivel de carga de la batería del estuche

Presione el botón en la parte delantera del estuche. Los indicadores de nivel de carga de la batería se iluminan por tres segundos.

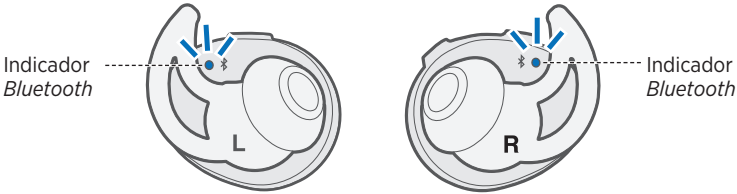
Los indicadores se iluminan según el nivel de carga de la batería de la siguiente manera:

- Si los cinco indicadores se iluminan sin parpadear, la batería está totalmente cargada.
- Si solo un indicador se ilumina sin parpadear, el nivel de la batería está bajo. Cargue la batería (vea la página 19).



Indicadores *Bluetooth*

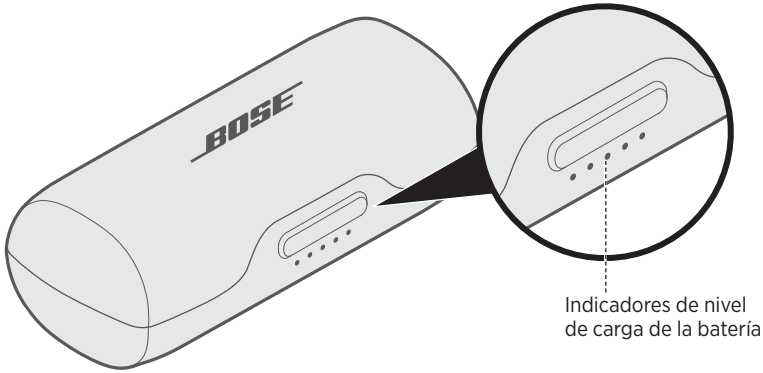
Muestra el estado de conexión de un dispositivo móvil. Cada auricular de tapón tiene un indicador *Bluetooth* en la superficie interior.



Actividad del indicador	Estado del sistema
Azul intermitente	Listo para conectar
Blanco intermitente	Conectando
Color blanco	Conectado Nota: Una vez conectado, los indicadores <i>Bluetooth</i> se apagan después de 10 segundos.
Rojo intermitente o color rojo	Error - contactar al servicio técnico de Bose

Indicadores de carga de la batería del estuche de carga

Muestra el nivel de carga de la batería del estuche de carga. Los cinco indicadores de nivel de carga de la batería se encuentran en la parte delantera del estuche de carga.

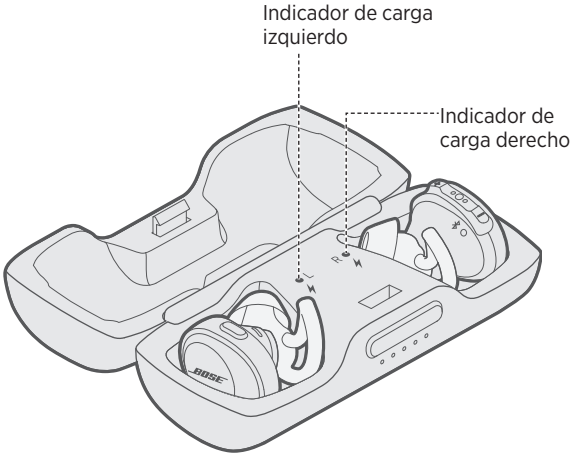


Actividad del indicador	Porcentaje de carga
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
⬆○⬆○⬆○	Error de carga - contactar al servicio técnico de Bose
○⬆○⬆○	Error de batería - contactar al servicio técnico de Bose

Nota: Cuando se carga, el último indicador de la batería iluminado parpadea de color blanco. Cuando el estuche de carga está totalmente cargado, todos los indicadores de la batería se iluminan de color blanco.

Indicadores de carga del auricular

Muestra el estado de carga de cada auricular de tapón. Cada auricular de tapón tiene un indicador de carga en la parte delantera del estuche de carga y en el interior del estuche.



Actividad del indicador	Estado del sistema
Blanco con intermitencia lenta	Cargar
Color blanco	Totalmente cargada Nota: Cuando está totalmente cargado, los indicadores de carga se iluminan por unos segundos y luego se apagan.
Blanco intermitente rápido	Error - contactar al servicio técnico de Bose

INDICACIONES DE VOZ

Las indicaciones de voz del auricular de tapón derecho lo guían por el proceso de conexión *Bluetooth*, anuncian el nivel de carga de la batería e identifican los dispositivos conectados. Puede personalizar las indicaciones de voz usando los botones en el auricular de tapón derecho.

Sugerencia: También puede controlar las indicaciones de voz usando la aplicación Bose® Connect.

Idiomas preinstalados

Los siguientes idiomas se encuentran preinstalados en los auriculares:

- Inglés
- Alemán
- Coreano
- Sueco
- Español
- Mandarín
- Italiano
- Neerlandés
- Francés
- Japonés
- Portugués

Buscar idiomas adicionales

Es posible que haya idiomas adicionales disponibles. Para verificar las actualizaciones de idiomas, descargue Bose Updater. Visite: btu.Bose.com

Cambiar el idioma

Cuando enciende los auriculares por primera vez, las indicaciones de voz se oirán en inglés. Para seleccionar un idioma diferente:

1. Mantenga presionado **+** y **-** simultáneamente hasta que oiga las indicaciones de voz para la primera opción de idioma.
2. Presione **+** o **-** para desplazarse por la lista de idiomas.
3. Cuando oiga su idioma, mantenga presionado ●●● para seleccionarlo.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* permite transmitir música desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas y portátiles. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo, debe conectar el dispositivo los auriculares.

Conectar el dispositivo móvil usando la aplicación Bose® Connect (recomendado)

1. Encienda los auriculares (vea la página 13).
2. Descargue la aplicación Bose Connect y siga las instrucciones en pantalla.



Una vez conectado las indicaciones de voz del auricular de tapón derecho anuncian “Conectado a <nombre de dispositivo>” y el indicador *Bluetooth* en cada auricular de tapón se ilumina de color blanco.

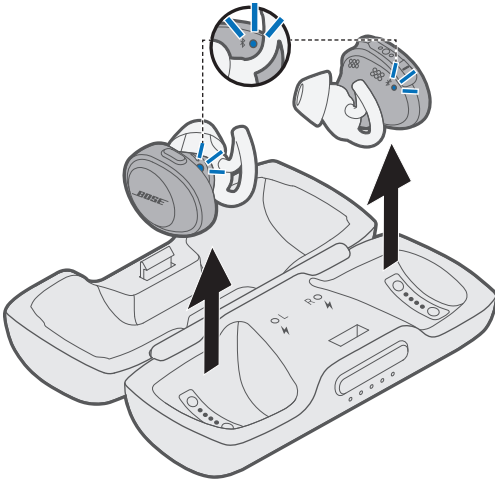
Nota: Para escuchar las indicaciones de voz, asegúrese de tener los auriculares puestos.

Conectar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil

1. Retire los auriculares del estuche de carga.

Las indicaciones de voz del auricular de tapón derecho anuncian "Porcentaje de nivel de carga de la batería. Listo para conectar" y el indicador *Bluetooth* en cada auricular de tapón se ilumina de color azul.

Nota: Para escuchar las indicaciones de voz, asegúrese de tener los auriculares puestos.



2. En el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.

Sugerencia: Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

3. Seleccione sus auriculares Bose en la lista de dispositivos.



Una vez conectado las indicaciones de voz del auricular de tapón derecho anuncian “Conectado a <nombre de dispositivo>” y el indicador *Bluetooth* en cada auricular de tapón se ilumina de color blanco.

Desconectar un dispositivo móvil

Apague la función *Bluetooth* en el dispositivo móvil.

Sugerencia: También puede desconectar el dispositivo móvil mediante la aplicación Bose® Connect.

Volver a conectar un dispositivo móvil

Cuando retira los auriculares del estuche de carga, intentan conectarse con el dispositivo móvil más recientemente conectado.

Nota: El dispositivo móvil debe estar encendido y dentro del rango (9 m).

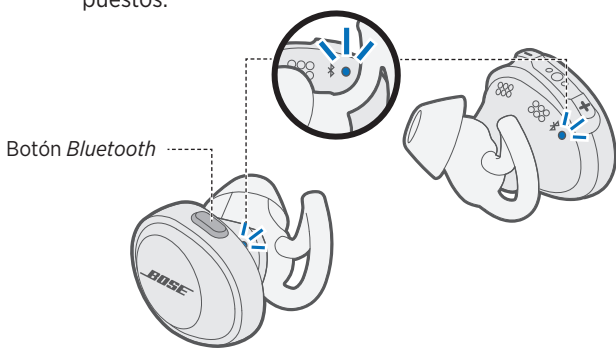
Conectar otro dispositivo móvil

Puede guardar hasta siete dispositivos conectados en la lista de emparejamiento de los auriculares.

Nota: Solo puede conectar y reproducir audio desde un dispositivo a la vez.

1. En el auricular de tapón izquierdo, mantenga presionado el botón *Bluetooth* hasta que el indicador *Bluetooth* en cada auricular de tapón parpadea de color azul o hasta que oiga “Listo para conectar”.

Nota: Para escuchar las indicaciones de voz, asegúrese de tener los auriculares puestos.



2. En el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.

Sugerencia: Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

3. Seleccione sus auriculares Bose en la lista de dispositivos.



Una vez conectado las indicaciones de voz del auricular de tapón derecho anuncian “Conectado a <nombre de dispositivo>” y el indicador *Bluetooth* en cada auricular de tapón se ilumina de color blanco.

Identificar dispositivos móviles conectados

Presione el botón *Bluetooth* para oír qué dispositivo móvil está actualmente conectado.

Reconectar un dispositivo móvil guardado en la lista de emparejamiento de los auriculares

1. Presione el botón *Bluetooth* para oír qué dispositivo móvil está conectado.
2. Presione el botón *Bluetooth* otra vez dentro de tres segundos para conectarse al siguiente dispositivo en la lista de emparejamiento de los auriculares. Repita hasta que oiga el nombre del dispositivo móvil correcto.
3. Reproduzca el audio en el dispositivo móvil.

Borrar la lista de emparejamiento de auriculares

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth* durante 10 segundos hasta que oiga, "Lista de dispositivos *Bluetooth* borrada".
2. Elimine los auriculares de la lista *Bluetooth* en su dispositivo móvil.
Se borran todos los dispositivos y los auriculares están listos para conectar.

Limpiar los auriculares y estuche de carga

Los auriculares y el estuche de carga pueden requerir una limpieza periódica.

Componente	Procedimiento de limpieza
Almohadillas StayHear®+ Sport	Quite las almohadillas de los auriculares de tapón y lávelas con detergente y agua. Nota: Asegúrese de enjuagar bien y secar las almohadillas antes de volver a colocarlas en los auriculares de tapón.
Boquillas de los auriculares de tapón	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. Nota: Nunca inserte una herramienta de limpieza en la boquilla.
Clavijas de carga (en los auriculares de tapón y el estuche)	Para evitar que se oxiden, limpie regularmente con un hisopo seco y suave o similar.
Estuche de carga	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente.

Buscar los auriculares de tapón perdidos

Use la aplicación Bose® Connect para encontrar los auriculares de tapón perdidos.

Nota: La configuración Buscar mis auriculares debe estar activada en la aplicación Bose Connect antes de que los auriculares de tapón se hayan perdido.

Repuestos y accesorios

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/SSF

Garantía limitada

Los auriculares están cubiertos por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

Soluciones comunes

Si tiene problemas con los auriculares o el estuche de carga:

- Compruebe el estado de los indicadores de estado (vea la página 23).
- Cargue la batería (vea la página 19).
- Aumente el volumen de los auriculares, dispositivo móvil y de la aplicación de música.
- Pruebe conectar otro dispositivo móvil (vea la página 30).

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: global.Bose.com/Support/SSF

Síntoma	Solución
Los auriculares no se encienden	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque los auriculares en el estuche de carga para iniciar la carga. • Asegúrese de que los auriculares no están en el modo de espera. Para despertar los auriculares, presione el botón <i>Bluetooth</i> en el auricular de tapón izquierdo y presione cualquier botón en el auricular de tapón derecho.
Los auriculares no se conectan al dispositivo móvil	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con la tecnología <i>Bluetooth</i>. • En su dispositivo móvil: <ul style="list-style-type: none"> – Desactive la función <i>Bluetooth</i> y vuelva a activarla. – Elimine los auriculares Bose® SoundSport® Free de la lista <i>Bluetooth</i> en su dispositivo móvil. Vuelva a conectarlo. • Acerque el dispositivo móvil a los auriculares, y aléjelo de interferencias u obstrucciones. • Conecte un dispositivo móvil diferente (vea la página 30). • Visite global.Bose.com/Support/SSF para ver videos instructivos. • Borre la lista de dispositivos emparejados de los auriculares (vea la página 31) y vuelva a conectar.
Los auriculares no se cargan	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que los auriculares están correctamente colocados en el estuche de carga (vea la página 19). • Asegúrese de que la batería del estuche de carga no esté descargada (vea la página 24). • Asegúrese de que no haya polvo ni residuos recubriendo los conductores de carga en el estuche ni en los auriculares de tapón. • Si los auriculares han estado expuestos a altas o bajas temperaturas, espere a que los auriculares regresen a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
El estuche de carga no se carga	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique el nivel de carga de la batería del estuche presionando levemente el botón en la parte delantera del estuche (vea la página 22). Si es necesario, cargue el estuche con el cable USB suministrado (vea la página 19). • Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados. • Si el estuche de carga ha estado expuesto a altas o bajas temperaturas, espere a que el estuche regrese a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlo.
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none"> • Presione el botón de reproducir en el dispositivo móvil para asegurarse de que la pista de audio está reproduciendo. • Coloque los auriculares en el estuche de carga para verificar el estado de carga de los auriculares (vea la página 25). Si es necesario, cargue los auriculares (vea la página 19). • Suba el volumen en los auriculares y en el dispositivo móvil. • Presione el botón de <i>Bluetooth</i> para oír el dispositivo móvil conectado. Verifique que esté usando el dispositivo correcto. • Acerque el dispositivo móvil a los auriculares (9 m) y lejos de interferencias u obstrucciones. • Use una fuente de música diferente. • Conecte un dispositivo móvil diferente (vea la página 30).
El auricular de tapón no emite sonido	Coloque los auriculares de tapón en el estuche hasta que encajen en su lugar magnéticamente y los indicadores de carga parpadean de color blanco. Luego retire los auriculares de tapón.
Calidad de sonido deficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que ambos auriculares se ajustan firmemente a las orejas (vea la página 17). • Use una fuente de música diferente. • Pruebe conectar otro dispositivo móvil (vea la página 30). • Acerque el dispositivo móvil a los auriculares (9 m) y lejos de interferencias u obstrucciones. • Limpie cualquier suciedad o acumulación de cera de los tapones y las boquillas de los auriculares. • Asegúrese de que los auriculares están conectados con el perfil <i>Bluetooth</i> correcto: Estéreo A2DP. Verifique el menú de configuración <i>Bluetooth</i>/audio del dispositivo para asegurarse de que esté seleccionado el perfil correcto.
Las almohadillas StayHear [®] + Sport se caen	Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares de tapón (vea la página 18).
Buscar los auriculares de tapón perdidos	<p>Use la aplicación Bose[®] Connect para encontrar los auriculares de tapón perdidos.</p> <p>Nota: La configuración Buscar mis auriculares debe estar activada en la aplicación Bose Connect antes de que los auriculares de tapón se hayan perdido.</p>



789350-0010

BOSE

©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 EE. UU.
AM789350 Rev. 06